



INDOX ENERGY SYSTEMS

Oferta	240401201
Cliente	Carburantes Campo Arañuelo, s.l.
Domicilio	Ctra. Jarandilla, 10300 Navalmoral de la Mata, Cáceres
NIF	B 10249076
A la atención de	Remigio y Juan Carlos
Teléfono	



1) General:

Tipo	Cisterna Auto Portante de carburantes
Uso	Para el transporte ADR clase 3
Sección transversal	Ovalada Cónica Recta
Código Diseño	EN-13094.
Reglamentación	ADR 2023, Clase 3 código LGBF.
Material	Aleación aluminio tipo 5186NG s/EN 10204 3.1B.
Rompeolas	Cada 7500 litros según requisitos ADR.
Capacidad nominal (+ 4% cámara)	40.000 lts
Número de compartimentos	CINCO
Capacidad nominal compartimentos	(10.000/5.000/6.000/13.000/6.000)
Espesor del depósito	Según requisitos de ADR.
Temperatura de diseño	-40 °C ... +50°C.
Presión máxima de servicio	0,20 kg/cm ²
Presión de prueba	0,50 kg/cm ²

2) Documentación, pruebas y ensayos:

Documentación	Manual de instrucciones de funcionamiento con listado de repuestos Ficha técnica de características para su matriculación Certificado de fabricación Certificado de calibración Acta de conformidad del prototipo expedida por una E.C.A. Certificados de garantías de nuestro fabricado y accesorios
Depósito:	Inspección rayos X, según EN-13094
Pruebas y ensayos:	Requeridos según ADR: Prueba hidráulica, Certificado calibración volumétrica, Verificación primitiva, Certificado de modelo del equipo montado, Certificado de extintores, ...
Entidad de inspección:	Bureau Veritas Spain
Calibración:	Calibración con agua de cada 250 litros has llegar a los 1.000 lts y de 1.000 litros en adelante se tomarán lecturas da cada 1.000 lts. Salvo los últimos 1.500 lts se harán de 250lts hasta completar. + Tabla interpolación con capacidad de cada 50 lts con altura.

Nota: Las calibraciones de las cisternas se realizarán en nuestro laboratorio de calibraciones, con procedimientos propios y mediante la utilización de depósitos calibrados por el Centro Español de Metrología (C.E.M.)



3) Equipamiento de servicio, sistema API RP1004 & COV 94/63/CE

UNA/Comp. Boca de Hombre DN500 según reglamentación ADR, API RP1004 & UNE-EN 13314, compuesta por:

UNA/Comp. Válvula de seguridad interna, según UNE-EN 14595

UNA/Comp. Sensor óptico de 2 Hilos según 94/9/CE (ATEX) & EN13992/2003 más base termistores con interruptor de presión de acuerdo con los requisitos VOC. (Conexión Equipotencial)

UNA/Comp. Tapón guía calibre con diafragma con sección rectangular, solo permitir el paso de la varilla.

UNA/Comp. Válvula de fondo 4" accionamiento neumático según EN-13308

UNA/Comp. Tubería carga/descarga de 4" en aluminio

UNO/Comp. Acoplamientos de carga/descarga de 4" con válvula INTERLOCK según API RP1004 con tapón

Circuito colector recuperación de gases compuesto por acoplamiento y válvula recuperación de gases, válvula apoyo a la descarga y tubería correspondiente (con final de carrera para bloqueo cisterna).

UNO/Comp. Deflectores de aluminio

Tipología del acoplamiento: **API - SIN PALANCA Y SIN VISOR**

DOS Acoplamiento de descarga tipo: **CON PALANCA, VISOR Y RACOR ELAFLEX MK-80**

Otros elementos incluidos:

UNO/Comp. Indicadores rotativos de producto.

UNO/Comp. Adhesivos con número de compartimiento y capacidad en litros.

Sistema control TAG-CLH Modelo MONTREL: **INSTALACION TAG - Suministra Sr.Cliente**

Armario de descargas de aluminio, con puerta tipo: **PUERTA TIPO ABATIBLE, en lateral derecho sentido marcha.** Con final de carrera para bloqueo de la unidad con puerta abierta (**Normativa CLH**)

Observaciones:

**4) Bastidor, rodaje y apoyos.**

Tipo de bastidor	Perfil recto aluminio, reforzado mediante cartelas
Conjunto de rodaje	Tridem, Freno de disco 22,5" SAF
Tipo de suspensión	Neumática
Sistema de frenado	Instalación EBS KNORR BREMSE de 2S/2M y RSS ayuda antivuelco.
Ejes elevables	Primer eje elevable, gestión automática mediante parámetros INDOX.
King pin	Internacional, Ø 2" altura 1.250 Mm en carga
Pies de apoyo	De Acero con manivela
Neumáticos	385/65 R x 22,5 BRIDGESTONE 164, 6 NEUMÁTICOS, RUEDA SIMPLE
Llantas	Aluminio Semipulidas
Guardabarros	6, Individuales de PVC con soportes y faldón de goma en el último*.
Parachoques	Trasero homologado según R58 ECE de aluminio
Sistema eléctrico	24V acorde a ADR, 1 x 15 con conexión ISO 12098
Dispositivos de alumbrado	ASPOCK FULL-LED con intermitencia lateral, disposición y número según R48 ECE (Europa) vigente
Tercera luz de frenado en la parte SUPERIOR trasera	
Sistema de control de presión y temperatura de neumáticos (Obligatorio por norma)	
Protección para ciclistas fija de aluminio, según requerimientos dimensionales del R73 ECE	
Placa de vehículo de 12 metros	
Emblema INDOX en la parte trasera chapa final de bastidor	
Toma de aire neumático para ITV	

**Según medida neumáticos, se instalará faldón de goma en todos los guardabarros, para cumplir el R(UE)109/2011.*

Observaciones:



5) Accesorios

Bandeja longitudinal superior según EN-13094 con tubos de drenaje y pintura antideslizante en la misma.

Interlock de frenado cuando la Barandilla está levantada

Barandilla plegable de acero inoxidable de 1.000 mm de altura en lateral derecho bandeja con Accionamiento Manual desde la parte superior de la cisterna. (**Exterior de la bandeja**)

Escalera de acceso al domo superior **aluminio** peldaños antideslizantes montada **trasera lateral derecho S M**

DOS Porta mangueras **UNO** de **PVC Ø 160**, y **UNO** de **PVC Ø 200** longitud **5.500 mm**, con tapas y desagües con grifos drenaje. Con salida en la parte trasera del parachoques (**estos irán ubicados en la barriga de cisterna**)

DOS Porta mangueras transversales de **aluminio Ø 200**, longitud **2.500 mm**, detrás de las patas de apoyo, con salida en el interior del armario de descargas

DOS Manguera descarga de largo **2.200** metros más acoplamientos de los extremos **MK-MK-80 y MK-VK DN80 + Tapón**

UNA Mangueras descarga de largo 4.500 mts más acoplamientos de los extremos **MK-MK DN80 + Tapón**

UNA Manguera de recuperación de gases, longitud **4.500 mm** con 2 acoplamientos Camlock CV DN100

DOS tomas de tierra de latón

DOS Paros de Emergencia para cierre de Válvulas

Conjunto de llaves de ruedas

DOS Extintores de 9 kg clase 34^a/144B con armario de PVC

DOS Calzos de plástico de 200 mm de ancho con soporte atornillado al bastidor

Cajón de herramientas de PVC de 800x500x480

UN Soporte placa numeración producto con placa (2) 30/1202 y (2) 33/1203

TRES adhesivos romboidales de peligro clase 3 (2 Lateral /1 en Fondo Trasero) Pegados directamente a la cisterna.

TRES adhesivos romboidales de contaminación (2 Lateral /1 en Fondo Trasero) Pegados directamente a la cisterna

Triángulo de vehículo en descarga

conjunto Kit antiderrame completo + armario (obturador, cubo y pala)

Conjunto de (4) Conos Señalización con soporte

Depósito de agua de 30 litros en PVC con jabonera



Equipos NO INCLUIDO- Opcionales según necesidad Cliente)

PRECIOS EQUIPOS OPCIONALES NO INCLUIDOS EN LA PRESENTE OFERTA.

- Válvula Reguladora de Altura Manual Suspensión. (*) 487,00€
- Tercer eje elevable 753,00€

(IVA No incluido)

(*) En la unidad con Equipo de Transvase es Recomendable montar Válvula Reguladora de altura



6) Acabados

Interior

Acabado propio del aluminio.

Exterior

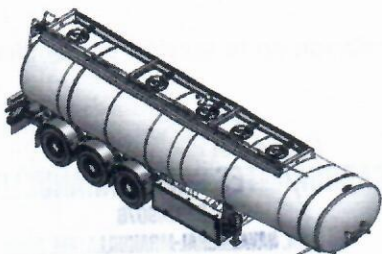
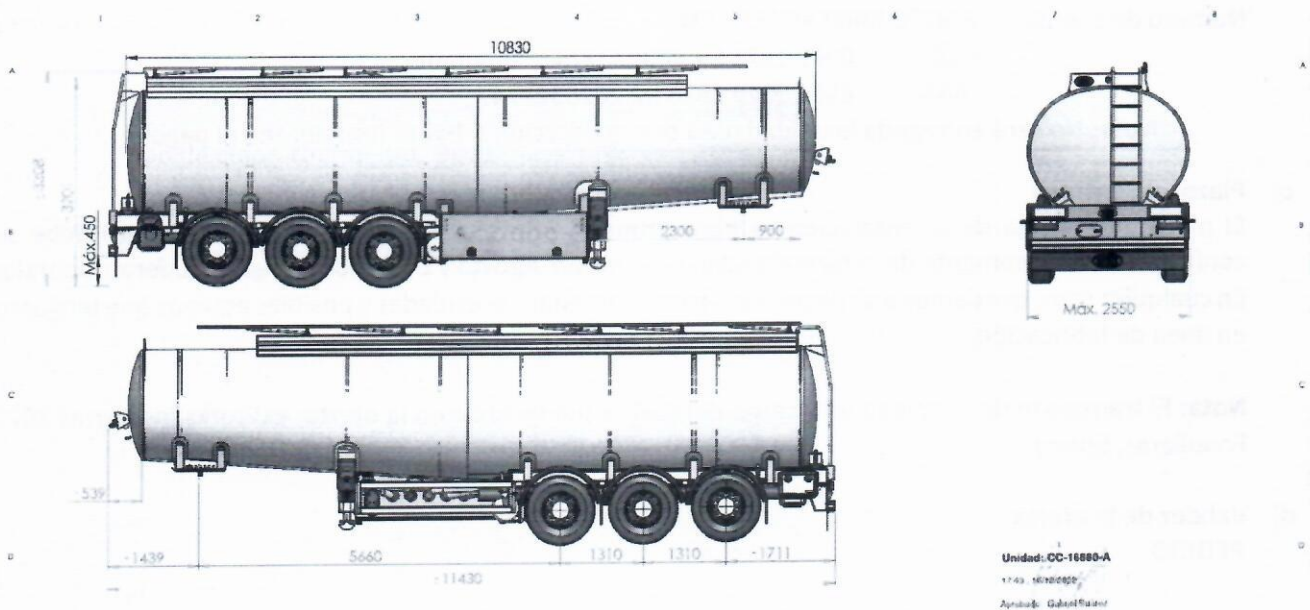
Cuerpo pintado de color blanco RAL 9016.

Bastidor pintado de color Negro RAL 9011

Adhesivo reflectante vehículo señal V-23.

Adhesivo de tara y MMA. Razón social por indicar: CARBURANTES CAMPO ARAÑUELO, S.L.

Rotulación NO INCLUIDA



Version	Descripción de la modificación	Fecha	Nombre	Fecha	Estado
	TOLERANCIAS DIMENSIONALES SEGUN NORMA ISO 2768 m				
Numero	Nombre	Clase	CC_xxxx_A - 38m3		
Eligido:	GSUAREZ	07/06/2022			
Comprobado:	GSUAREZ	07/06/2022			
CONJUNTO CISTERNA 38.000 LTS					
Material		Peso	38 M3 1000*1200*1200 CC 16766-A/02		A3
Acabado		Peso	150	Dibujos: CC-16766-A	00,00



**7) Alcance económico****a) Precio de la unidad**

En todo lo no previsto en estas condiciones particulares, se está de acuerdo a lo dispuesto en las condiciones generales especificadas en el reverso, las cuales son leídas y aceptadas por el **comprador**. El precio del equipo entregado en condiciones EXWORKS (Según Incoterm 2020):

Precio unitario del equipo 74.500,00 € (IVA No incluido)

Nota: El porcentaje del IVA será el vigente que corresponda en la fecha de la factura

b) Forma de pago

La forma de pago propuesta por INDOX ENERGY SYSTEMS, SL es TRANSFERENCIA BANCARIA en base a los siguientes hitos:

- 20% a la firma del pedido, para puesta en vigor e inicio del plazo de entrega asumido.
- 80% al terminar la unidad en nuestras instalaciones previa comunicación por escrito

Numero de cuenta: BANCO SANTANDER SCH
CCC 0049 1878 92 2010327747
IBAN ES65 0049 1878 92 2010327747

Nota: No será entregada la unidad ni su documentación si haber formalizado el pago

c) Plazos de entrega

El plazo de entrega de la instalación es **para primera quincena de enero 2025**. Este plazo debe ser confirmado en el momento de la formalización de la orden. Agosto y Diciembre no se consideran laborales. En cualquier caso, quedamos a su disposición para contrastar necesidades y posibles equipos que tengamos en línea de fabricación.

Nota: El transporte de la unidad va a cargo del cliente (no incluido en la oferta: ExWorks Incoterms 2020, Fonolleres, Spain)

d) Validez de la oferta

PEDIDO

e) Garantía.

Esta oferta tiene un período de garantía de 12 meses (más información en la sección de condiciones de garantía).

Firma:

Antonio Serrano Padilla
Director Comercial
INDOX ENERGY SYSTEMS, S.L

Firma del cliente:

CARBURANTES CAMPO ARAÑUELO, S.L.
B10249076
C/TA. NAVALMORAL-JARANDILLA, KM. 8,200
10300 NAVALMORAL DE LA MATA-BÁRCOS-
TELÉFONO: 927635009 / 925057698
CORREO: CCCASOLEOS@HOTMAIL.COM

En , **18 de abril** de **2024**